

Переклад

Лого Фарма Россо	Сертифікат Аналізу	Номер документу	PR.AS-SS.01
		Дата прийняття	12.10.2020
		Дата перегляду	03.01.2023
		Номер перегляду	01
Суб'єкт	Сертифікат аналізу кінцевого продукту в саше		

Сертифікат аналізу №PR.AS-SS.01/559

Назва продукту: АСПРОТЕК Дієтична добавка, що містить глюкозамін, хондроїтин та МСМ	Фармароссо Гида Іляч Козметік Медікал Сан. Діш Тідж. Лтд Шті
Номер серії:	02.25.02
Номер контролю:	PRF 25/559
Дата виробництва:	10.2025
Дата Найкраще використати до:	10.2027
Умови зберігання:	Зберігати в оригінальній упаковці при кімнатній температурі не вище 25 С, в прохолодному і сухому місці.
Дата аналізу:	28.10.2025
Дата закінчення аналізу:	31.10.2025
Кількість в упаковці:	30 саше, по 5 г (g)

Активні Інгредієнти	Кількість мг
Кальцій	1000
Глюкозаміну сульфат	750 мг (mg)
Метилсульфонілметан (МСМ)	750 мг (mg)
Хондроїтину сульфат	600 мг (mg)
Вітамін D ₃	0,025 мг (mg)
Вітамін K ₂	0,02 мг (mg)

Фізико – хімічний, мікробіологічний аналізи

Параметри	Специфікація	Одиниці	Результат	Метод
Зовнішній вигляд	Білий порошок	N/A (не застосовуються)	Білий порошок	Метод виробника
Смак	Характерний	N/A -	Відповідає	Метод виробника
Запах	Характерний	N/A	Відповідає	Метод виробника
Розчинність	Розчинний у воді	N/A	Розчинний	Метод виробника
Вологість	Макс. 10%	%	9,6	Метод виробника
pH	2,5-7,5	-	6,19	Метод виробника
Активність води	Макс. 0,5	ав	0,40	Метод виробника
Середня вага	5+-5%	г	5,02	Метод виробника
Загальне число аеробних мікроорганізмів (ТАМС)	<10 ³	КУО (10 г)	<10	ISO 4833-1
Загальне число дріжджових та плісневих грибів (ТУМС)	<10 ²	КУО (10 г)	<10	ISO 21527-1/2
<i>Escherichia Coli</i>	Відсутня	КУО (г)	0	ISO 16649-1
<i>Staphylococcus aureus</i>	Відсутня	КУО (г)	0	ISO 6888-1

В.м.м. №14.37
07.01.26

Лого Фарма Россо	Сертифікат Аналізу	Номер документа	PR.AS-SS.01
		Дата прийняття	12.10.2020
		Дата перегляду	03.01.2023
		Номер перегляду	01
Суб'єкт	Сертифікат аналізу кінцевого продукту в саше		

Сертифікат аналізу №PR.AS-SS.01/559

<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	Відсутня	КУО (1) г	0	ICO 16266
Група Колі-форм бактерій	$5 < 10^2$	КУО (1) г	0	ICO 4832

Протокол тестування проведено відповідно до специфікації кінцевого продукту (PR.SPK-BU.001)

Відповідно до інформації, що ми отримали від наших постачальників, ми декларуємо, що цей продукт не виробляється з інгредієнтів, які містять ГМО.

Інформація про алергени відтворюється відповідно до інформації, отриманої від постачальників.

Результат аналізу - **ВІДПОВІДАЄ**

Хатідже ІЛЬХАН

Підпис

Лабораторії та мікробіології менеджер

Контролю якості менеджер

Підпис

Дуйгу АРАЗ

Підпис

Чигдем КЮРКЧЮ

Переклад з англійської мови вірний

Демірджі Мустафа Джем

Директор Представництва в Україні -

Асфарма Медікал Дентал Урюнлер ве Іляч Санайі Тіджарет А.Ш.

Підпис

 PHARMA ROSSO	BİTİMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI/ FINISHED PRODUCT ANALYSIS CERTIFICATE	Doküman No/ Document Number	PR.AS-SŞ.01
		Yayın Tarihi/ Release Date	12.10.2020
		Revizyon Tarihi/ Revision Date	03.01.2023
		Revizyon No/ Revision Number	01
KONU / SUBJECT	SAŞE BİTİMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI / SACHET FINISHED PRODUCT ANALYSIS CERTIFICATE		

Analysis Certificate Number: PR.AS-SŞ.01/559

Analiz Sertifika No: PR.AS-SŞ.01/559

ÜRÜN BİLGİLERİ/ PRODUCT INFORMATION

Ürün Adı / Product Name: ASPROTEK FOOD SUPPLEMENT CONTAINING GLUCOSAMİNE, CHONDROİTİN AND MSM	Üretim Yeri/ Production Location: Pharma Rosso Gıda İlaç Kozmetik Medikal San. Dış Tic.Ltd.Şti
Parti No / Batch Number	02.25.02
Kontrol No / Control Number	PRF25/559
Üretim Tarihi / Manufacturing Date	10.2025
Tavsiye Edilen Tüketim Tarihi / Expiration Date	10.2027
Saklama Koşulu / Storage	Serin ve kuru yerde ambalaj içerisinde 25°C'nin altında oda sıcaklığında saklayınız./ Store in a cool and dry place in the packag at room temperature below 25°C degrees
Analiz Başlangıç Tarihi / Analysis Date	28.10.2025
Analiz Bitiş Tarihi / Analysis Finish Date	31.10.2025
Paket Miktarı / Packing Quantity	5 gr*30 Saşe

ETKEN MADDE/ ACTIVE INGREDIENT	Amount mg / 1 Sachet
Calcium	1000 mg
Glucosamine Sulfate	750 mg
Methylsulfonylmethane (MSM)	750 mg
Chondroitin Sulfate	600 mg
Vitamin D3	0,025 mg
Vitamin K2	0,02 mg

FİZİKSEL/ KİMYASAL / MİKROBİYOLOJİK- ANALİZLER – PHYSICAL/ CHEMICAL/MICROBIOLOGICAL- ANALYSIS

PARAMETRE /PARAMETER	SPEŞİFİKASYON/ SPECIFICATION	BİRİM/ UNIT	SONUÇ / RESULT	METOT/ METHOD
Görünüm/ Appearance	Beyaz Toz/White Powder	N/A	Beyaz Toz/White Powder	Firma içi/ In-House
Tat/ Taste	Karakteristik/ Characteristic	N/A	Uygun / Conforms	Firma içi/ In-House
Koku/ Smell	Karakteristik/ Characteristic	N/A	Uygun / Conforms	Firma içi/ In-House
Çözünürlük/ Resolution	Suda çözünür/ Water soluble	N/A	Çözünür/ Soluble	Firma içi/ In-House
Nem/ Moisture	Max. 10,0 %	%	9,6	Firma içi/ In-House
pH	2,5-7,5	-	6,19	Firma içi/ In-House
Su Aktivitesi/Water Activity	Max.0.5	aw	0,40	Firma içi/ In-House
Ortalama Ağırlık/ Average Weight	5±5%	g	5,02	Firma içi/ In-House
Toplam Aerobik Mikrobiyal Sayım /Total Aerobic Microbial Count	<10 ³	CFU (10 g)	<10	ISO 4833-1
Toplam Küf-Maya Sayımı/ Total yeasts and moulds count	<10 ²	CFU (10 g)	<10	ISO 21527-1/2
Escherichia coli	Bulunmamalı /Absence	CFU (1 g)	0	ISO 16649-1
Staphylococcus aureus	Bulunmamalı /Absence	CFU (1 g)	0	ISO 6888-1

 PHARMA ROSSO	BİTİMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI/ FINISHED PRODUCT ANALYSIS CERTIFICATE	Doküman No/ Document Number	PR.AS-SŞ.01
		Yayın Tarihi/ Release Date	12.10.2020
		Revizyon Tarihi/ Revision Date	03.01.2023
		Revizyon No/ Revision Number	01
KONU / SUBJECT	SAŞE BİTİMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI / SACHET FINISHED PRODUCT ANALYSIS CERTIFICATE		

Analysis Certificate Number: PR.AS-SŞ.01/559

Analiz Sertifika No: PR.AS-SŞ.01/559

Pseudomonas aeruginosa	Bulunmamalı /Absence	CFU (1 g)	0	ISO 16266
Koliform grubu bakteriler/ coliform group bacteria	$5 < 10^2$	CFU (10 g)	0	ISO 4832

BİTİMİŞ ÜRÜN spesifikasyonlarına (PR.SPK-BÜ.SŞ.01) göre takip edilen test protokolü/ Testing protocol followed according to finished product specifications (PR.SPK-BÜ.SŞ.01)

Tedarikçilerimizden aldığımız bilgiler doğrultusunda bu ürünün genetiği değiştirilmiş organizmalardan veya bu alanda genetiği değiştirilmiş organizmalardan üretilmediğini beyan ederiz.

Allergen bilgileri tedarikçilerden alınan bilgilere göre güncellenebilmektedir.

In line with the information we receive from our suppliers, we declare that this product is not produced from genetically modified organisms or genetically modified organisms in this field.

Allergen information is updated according to the information received from the suppliers.

Analizi Yapan /Analiz Sonucu:



Uygun / Suitable



Uygun Değil/ Not Suitable

/ Analyzer/Analysis Result

İmza /Tarih/ Signature/Date

HATİCE İLHAN



LABORATUVAR VE MİKROBİYOLOJİ SORUMLUSU /

LABORATORY AND MICROBIOLOGY MANAGER
DUYGU ARAZ



KALİTE SİSTEM SORUMLUSU /

QUALITY SYSTEM MANAGER
ÇİĞDEM KÜRKÇÜ



 PHARMA ROSSO	BİTİMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI/ СЕРТИФІКАТ АНАЛІЗУ ГОТОВОГО ПРОДУКТУ		
		Doküman No/ Номер документа	PR.AS-SŞ.01
		Yayın Tarihi/ Дата випуску	12.10.2020
		Revizyon Tarihi/ Дата перегляду	03.01.2023
		Revizyon No/ Номер редакції	01
KONU / TEMA	SAŞE BİTİMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI / СЕРТИФІКАТ АНАЛІЗУ ГОТОВОГО ПРОДУКТУ У САШЕ		

Analysis Certificate Number: PR.AS-SŞ.01/085
Analiz Sertifika No: PR.AS-SŞ.01/085

ÜRÜN BİLGİLERİ / ІНФОРМАЦІЯ ПРО ПРОДУКТ

Ürün Adı / Назва продукту: Diyetikna добавка ASPROTEK, що містить глюкозамін, хондроїтин та MSM	Üretim Yeri / Місце виробництва: Pharma Rosso Gıda İlaç Kozmetik Medikal San. Dış Tic.Ltd.Şti
Parti No / Номер партії	02.26.01
Kontrol No / Контрольний номер	PRF26/085
Üretim Tarihi / Дата виробництва	03.2026
Tavsiye Edilen Tüketim Tarihi / Дата закінчення строку придатності	03.2028
Saklama Koşulu / Умови зберігання	Serin ve kuru yerde ambalaj içerisinde 25°C'nin altında oda sıcaklığında saklayınız. / Зберігати в прохолодному та сухому місці в упаковці при кімнатній температурі нижче 25°C.
Analiz Başlangıç Tarihi / Дата аналізу	14.03.2026
Analiz Bitiş Tarihi / Дата завершення аналізу	08.03.2026
Paket Miktarı / Кількість в упаковці	5 g*30 saşe

ETKEN MADDE / АКТИВНИЙ ІНГРЕДІЄНТ	Кількість, мг / 1 saşe
Кальцій	1000 мг
Глюкозаміну сульфат	750 мг
Метилсульфонілметан (MSM)	750 мг
Хондроїтину сульфат	600 мг
Вітамін D3	0,025 мг
Вітамін K2	0,02 мг

FİZİKSEL/ KİMYASAL / MİKROBİYOLOJİK- ANALİZLER – ФІЗИЧНІ/ ХІМІЧНІ/ МІКРОБІОЛОГІЧНІ АНАЛІЗИ

AMETRE АМЕТР	SPEŞİFİKASYON/ СПЕЦИФІКАЦІЯ	BİRİM/ ОДИНИЦЯ	SONUÇ / РЕЗУЛЬТАТ	METOT/ МЕТОД
ren / Зовнішній вигляд	Beyaz Toz / Білий порошок	N/A	Beyaz Toz / Білий порошок	Firma içi / Внутрішній метод
kok / Запах	Karakteristik / Характерний	N/A	Uygun / Відповідає	Firma içi / Внутрішній метод
çözünürlük / Розчинність	Suda çözünür / Розчиняється у воді	N/A	Uygun / Відповідає	Firma içi / Внутрішній метод
viskozite / В'язкість	Max. 10,0 %	%	9,21	Firma içi / Внутрішній метод
aktivite / Активність води	2,5-7,5	-	6,22	Firma içi / Внутрішній метод
ortalama Ağırlık / Середня маса	Max.0.5	av	0,39	Firma içi / Внутрішній метод
aerobik Mikrobiyal / Загальна кількість mikroorganizm / мікроорганізмів	5±5%	g	5,01	Firma içi / Внутрішній метод
Küf-Maye Sayımı / Загальна çay maya / дріжджів і плісневих грибів	<10 ³	CFU (10 g)	<10	ISO 4833-1
çay maya / Загальна çay maya / дріжджів і плісневих грибів	<10 ²	CFU (10 g)	<10	ISO 21527-1/2
çay maya / Загальна çay maya / дріжджів і плісневих грибів	Bulunmamalı / Відсутність	CFU (1 g)	0	ISO 16649-1
çay maya / Загальна çay maya / дріжджів і плісневих грибів	Bulunmamalı / Відсутність	CFU (1 g)	0	ISO 6888-1

PR.AS-SŞ. N 2382 big 29.05-26.06

 PHARMA ROSSO	BİTMIŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI/ СЕРТИФІКАТ АНАЛІЗУ ГОТОВОГО ПРОДУКТУ	Doküman No/ Номер документа		PR.AS-SŞ.01
		Yayın Tarihi/ Дата випуску		12.10.2020
		Revizyon Tarihi/ Дата перегляду		03.01.2023
		Revizyon No/ Номер редакції		01
KONU / ТЕМА	SAŞE BİTMIŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI / СЕРТИФІКАТ АНАЛІЗУ ГОТОВОГО ПРОДУКТУ У САШЕ			

Analysis Certificate Number: PR.AS-SŞ.01/085
Analiz Sertifika No: PR.AS-SŞ.01/085

omonas aeruginosa	Bulunmamalı / Відсутність	CFU (1 g)	0	ISO 16266
irm grubu bakteriler / ріт групи колиформ	5<10 ²	CFU (10 g)	0	ISO 4832

Bitmiş ürün spesifikasyonlarına (PR.SPK-BÜ.0SŞ.01) göre takip edilen test protokolü / Протокол випробувань, що застосовується відповідно до специфікації готового продукту (PR.SPK-BÜ.SŞ.01)

Tedarikçilerimizden aldığımız bilgiler doğrultusunda bu ürünün genetiği değiştirilmiş organizmalardan veya bu alanda genetiği değiştirilmiş organizmalardan üretilmediğini beyan ederiz.

Alerjen bilgileri tedarikçilerden alınan bilgilere göre güncellenebilmektedir.

Відповідно до інформації, отриманої від наших постачальників, заявляємо, що цей продукт не вироблений із генетично модифікованих організмів або генетично модифікованих організмів у цій сфері.

Інформація про алергени оновлюється відповідно до інформації, отриманої від постачальників.

Analizi Yapan / Analiz Sonucu: ☒ Uygun / Придатний ☐ Uygun Değil / Не придатний

/ Виконавець аналізу / Результат аналізу

İmza / Tarih / Підпис / Дата

HATİCE İLHAN

HATİCE İLHAN



LABORATUVAR VE MİKROBİYOLOJİ SORUMLUSU /
МЕНЕДЖЕР ЛАБОРАТОРІЇ ТА МІКРОБІОЛОГІЇ
DUYGU ARAZ



KALİTE SİSTEM SORUMLUSU /
МЕНЕДЖЕР СІСТЕМИ ЯКОСТІ
ÇİĞDEM KÜRKÇÜ



 PHARMA ROSSO	BİTİMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI/ FINISHED PRODUCT ANALYSIS CERTIFICATE	Doküman No/ Document Number	PR.AS-SŞ.01
		Yayın Tarihi/ Release Date	12.10.2020
		Revizyon Tarihi/ Revision Date	03.01.2023
		Revizyon No/ Revision Number	01
KONU / SUBJECT	SAŞE BİTİMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI / SACHET FINISHED PRODUCT ANALYSIS CERTIFICATE		

Analysis Certificate Number: PR.AS-SŞ.01/085

Analiz Sertifika No: PR.AS-SŞ.01/085

ÜRÜN BİLGİLERİ/ PRODUCT INFORMATION

Ürün Adı / Product Name: ASPROTEK FOOD SUPPLEMENT CONTAINING GLUCOSAMINE, CHONDROITIN AND MSM	Üretim Yeri/ Production Location: Pharma Rosso Gıda Haç Kozmetik Medikal San. Dış Tic.Ltd.Şti
Parti No / Batch Number	02.26.01
Kontrol No / Control Number	PRF26/085
Üretim Tarihi / Manufacturing Date	03.2026
Tavsiye Edilen Tüketim Tarihi / Expiration Date	03.2028
Saklama Koşulu / Storage	Serin ve kuru yerde ambalaj içerisinde 25°C'nin altında oda sıcaklığında saklayınız./ Store in a cool and dry place in the package at room temperature below 25°C degrees
Analiz Başlangıç Tarihi / Analysis Date	14.03.2026
Analiz Bitiş Tarihi / Analysis Finish Date	08.03.2026
Paket Miktarı / Packing Quantity	5 gr*30 Saşe

ETKEN MADDE/ ACTIVE INGREDIENT	Amount mg / 1 Sachet
Calcium	1000 mg
Glucosamine Sulfate	750 mg
Methylsulfonylmethane (MSM)	750 mg
Chondroitin Sulfate	600 mg
Vitamin D3	0,025 mg
Vitamin K2	0,02 mg

FİZİKSEL / KİMYASAL / MİKROBİYOLOJİK- ANALİZLER - PHYSICAL/ CHEMICAL/MICROBIOLOGICAL- ANALYSIS

PARAMETRE /PARAMETER	SPEŞİFİKASYON/ SPECIFICATION	BİRİM/ UNIT	SONUÇ / RESULT	METOT/ METHOD
Görünüm/ Appearance	Beyaz Toz/White Powder	N/A	Beyaz Toz/White Powder	Firma içi/ In-House
Tat/ Taste	Karakteristik/ Characteristic	N/A	Uygun / Conforms	Firma içi/ In-House
Koku/ Smell	Karakteristik/ Characteristic	N/A	Uygun / Conforms	Firma içi/ In-House
Çözünürlük/ Resolution	Suda çözünür/ Water soluble	N/A	Çözünür/ Soluble	Firma içi/ In-House
Nem/ Moisture	Max. 10,0 %	%	9,21	Firma içi/ In-House
pH	2,5-7,5	-	6,22	Firma içi/ In-House
Su Aktivitesi/Water Activity	Max.0,5	aw	0,39	Firma içi/ In-House
Ortalama Ağırlık/ Average Weight	5±5%	g	5,01	Firma içi/ In-House
<i>Toplam Aerobik Mikrobiyal Sayım /Total Aerobic Microbial Count</i>	<10 ³	CFU (10 g)	<10	ISO 4833-1
<i>Toplam Kif-Maya Sayımı/ Total yeasts and moulds count</i>	<10 ²	CFU (10 g)	<10	ISO 21527-1/2
<i>Escherichia coli</i>	Bulunmamalı /Absence	CFU (1 g)	0	ISO 16649-1
<i>Staphylococcus aureus</i>	Bulunmamalı /Absence	CFU (1 g)	0	ISO 6888-1

 PHARMA ROSSO	BİTMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI/ FINISHED PRODUCT ANALYSIS CERTIFICATE	Doküman No/ Document Number	PR.AS-SŞ.01
		Yayın Tarihi/ Release Date	12.10.2020
		Revizyon Tarihi/ Revision Date	03.01.2023
		Revizyon No/ Revision Number	01
KONU / SUBJECT	SAŞE BİTMİŞ ÜRÜN ANALİZ SERTİFİKASI / SACHET FINISHED PRODUCT ANALYSIS CERTIFICATE		

Analysis Certificate Number: PR.AS-SŞ.01/085
Analiz Sertifika No: PR.AS-SŞ.01/085

Pseudomonas aeruginosa	Bulunmamalı /Absence	CFU (1 g)	0	ISO 16266
Koliform grubu bakteriler/ coliform group bacteria	$5 < 10^2$	CFU (10 g)	0	ISO 4832

Analiz, ilgili ürünün spesifikasyonlarına göre yapılmıştır. Testing protocol approved according to the product specifications (PR.SPK.4.1 / SŞ.01).

Analiz sonuçları, ilgili spesifikasyonlara göre değerlendirilmiştir. The analysis results have been evaluated according to the specifications.

Analiz sonuçları, ilgili spesifikasyonlara göre değerlendirilmiştir. The analysis results have been evaluated according to the specifications.

In line with the information we receive from our suppliers, we declare that this product is not produced from genetically modified organisms or genetically modified organisms in the field.

Although information is updated according to the information received from the suppliers.

Analizi Yapan /Analiz Sonucu:



Uygun / Suitable



Uygun Değil/ Not Suitable

/ Analyzer/Analysis Result

İmza /Tarih/ Signature/Date

HATİCE İLHAN



LABORATUVAR VE MİKROBİYOLOJİ SORUMLUSU /

LABORATORY AND MICROBIOLOGY MANAGER
DUYGU ARAZ

KALİTE SİSTEM SORUMLUSU /

QUALITY SYSTEM MANAGER
ÇİĞDEM KÜRKÇÜ



